

主日崇拜程序 Order of Worship

v. 33

April 20, 2025

No.16

預備心敬拜上帝

序樂 <i>Prelude</i>		
宣召 <i>Call to Worship</i>		司會 <i>Presider</i>
讚美 <i>Singspiration</i>		會眾 <i>Congregation</i>
獻詩 <i>Choir</i>	十架的大能	
讀經 <i>Scripture Reading</i>	約翰福音 3:1-16	司會 <i>Presider</i>
信息 <i>Message</i>	重生到復活	彭怡珍傳道
回應詩歌 <i>Responsive Hymn</i>	再次將我更新	會眾 <i>Congregation</i>
歡迎 <i>Welcome</i>		司會 <i>Presider</i>
報告 <i>Announcement</i>		司會 <i>Presider</i>
頌榮 <i>Doxology</i>		會眾 <i>Congregation</i>
祝禱 <i>Benediction</i>		彭怡珍傳道
殿樂 <i>Postlude</i>		

【主日服事輪值表 Serving Personnel】

	本週服事人員	下週服事人員
禱告會 <i>Prayer Meeting</i>	林宗民	林麗容
主日學 <i>Bible Study</i>	復活節禱告會	新約綜覽
司會 <i>Presider</i>	Amy	劉淑真
領詩 <i>Song-Leader</i>	Amy	Tiffany
招待 <i>Ushers</i>	Paul/林麗容	Paul/林麗容
投影/音控 <i>Audio</i>	Iru	陳宇軒
小學主日學	陳喬安	陳喬安
早晨看顧/青少年主日學	Acts2 Network	Acts2 Network
炊事/廚房清潔 <i>Kitchen</i>	Joseph/Iru	Helen/瞿少芬
點數奉獻	鄭美蘭/陳幼芬	鄭美蘭/陳幼芬

【報告事項 Announcements】

【感謝】

感謝謝彭怡珍傳道的信息分享，願神賜福彭傳道的服事與家庭。

【成人主日學】

成人主日學-早上 10:00 實體教室#202。本週復活節暫停一次，下週觀看新約綜覽，歡迎參加。

【青少/兒童主日學】

[英文青少年] 青少年的聚會於每週日 11:30am 由 Acts2 Network 老師帶領(這週由 Julie 帶領)，地點#201 教室。

[K-Elementary] 四年級以下的孩童於每週日早上十一點聚會，聚會地點在#400 號建築物。

【教會消息】

- 甘心樂意的奉獻為神所喜愛，金錢奉獻請投入後方門口旁的主日奉獻箱。敬請注意！按照新規定不能再寫縮寫 EFC，「請在奉獻支票 pay to 寫：Evangelical Formosan Church」
- 今日復活主日結束後，午餐左右的時間，有小朋友撿彩蛋活動，歡迎帶孩子們參加。
- 恩聯同工訓練會將於 4/26 (六)早上 9:00 到下午 2:10 舉辦，由蔡茂昌牧師和郭恩愛師母擔任講員，主題為「破繭而出」，今日報名截止，Acts2 Network 老師也會安排活動帶領青少年，請盡快向許淑真姊報名。
- 總會在 2025 年 5 月 1 日星期四上午十時，於聖達台福基督教會舉行 2025 台福全國禱告日禱告會。今年主題為『仰望使人大有盼望的神』(羅馬書 15 章 13 節)，會後備簡餐招待(請跟林傳道報名、以利預備)。誠摯邀請您一齊來禱告與交通。
- 5/4 成人主日學(10:00-10:45)將由林傳道主講「電話關懷」，請代禱，歡迎對關懷事工有負擔的同工參加！
- 庶務組建議，因應通膨所有東西漲價，並且環保愛地球，鼓勵會友自己帶便當盒餐具、杯子。

【代禱關懷 Thanksgiving and Prayer】

- 宣教代禱：請為 Jonas 和 Pattie 在挪威宣教代禱。也請繼續為 Cedric 和 Wendy 在中國宣教代禱。
- 為教會長輩們的健康、心靈欠安者，求神的醫治、平安臨到他們。也請為回國探親、外出旅遊的會友代禱，求神保守他們與親友有美好的團聚，旅程中有神的同在。

【上週出席Last Week's Attendance】

主日崇拜 Sunday Worship	61	青少、兒童主日學 Sunday School	4
成人主日學 Adult Class	11	晨禱會	10

【4/13 主日奉獻】

經常費奉獻：\$1,531.-

感恩奉獻：\$100.-

建堂奉獻：\$1,500.-

復活特別奉獻：\$3,333.-

奉獻總金額：\$ 6,464-

週間小組	聚會時間	聚會內容、地點	聯絡人
Riverside 南區節制小組	每週二 7:00~8:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	顏德興弟兄 626-366-2007
Riverside 喜樂小組	每週四 2:00~4:00PM	TELACU 公寓	李光若弟兄 626-823-2608
姊妹查經小組	每週四 4:00~5:30 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	Amy 姊妹 951-8805166
信實小組	每週五 7:00~9:00 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	孫樹威弟兄 323-739-8423
恩典小組	每隔週主日 1:30~3:30 PM	兒主教室(#400 號)	Tiffany 師母 909-485-5189
快樂學 英語班	每週日 8:00~9:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	林宗民傳道 909-485-5189

恩聯台福基督教會 Evangelical Formosan Church of The Inland Empire



✿宣教年 Year of Evangelism✿

恩聯 2025 年度主題「報好信息、廣傳救恩」

(以賽亞書 52:7)

ANNUAL THEME: Declare Good News, Proclaim Salvation
(Isaiah 52:7)

督導牧師：劉港木牧師(C) 626-643-8286

Supervising Pastor: Livingstone Liu

E-Mail : livingstone.liu@gmail.com

駐堂傳道：林宗民傳道 (C)909-485-5189

Ministor: David Lin

E-Mail:david0501@gmail.com

長執會主席：羅時暘(C) 909-734-3046

Chairperson : Jack Lo

E-Mail : chrismails@gmail.com

1363 W. Linden Street, Riverside, CA 92507

電話 TEL : 951-788-7822

Website [HTTPs://efcinlandempire.org/](http://efcinlandempire.org/)

E-Mail: efciweb@gmail.com

主日聚會時間：週日上午十一點開始

重生到復活
約翰福音 3：1-16

問題與討論 Discussion Question：

1. 尼哥底母的故事裏，你最喜歡的是什麼？最感動的是什麼？
2. 聖靈常常在你的心裡對你說什麼？
3. 你如何幫助自己更多的領受和相信耶穌？

金句背誦 Memory Verse：

摩西在曠野怎樣舉蛇，人子也必照樣被舉起來，叫一切信他的都得永生。「神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不致滅亡，反得永生。」（約翰福音3:14-16）

Joh 3:14 And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up,

Joh 3:15 that whoever believes in him may have eternal life.

Joh 3:16 “For God so loved the world, that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life.

主禱文 Lord's Prayer：

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。

Our Father in heaven, hallowed be your name.

願你的國降臨；願你的旨意行在地上，如同行在天上。

Your kingdom come, your will be done, on earth as it is in heaven.

我們日用的飲食，今日賜給我們。

Give us this day our daily bread,

免我們的債，如同我們免了人的債。

and forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors.

不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。

And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們。

For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen.

Joh 3:1 Now there was a man of the Pharisees named Nicodemus, a ruler of the Jews.

Joh 3:2 This man came to Jesus by night and said to him, “Rabbi, we know that you are a teacher come from God, for no one can do these signs that you do unless God is with him.”

Joh 3:3 Jesus answered him, “Truly, truly, I say to you, unless one is born again he cannot see the kingdom of God.”

Joh 3:4 Nicodemus said to him, “How can a man be born when he is old? Can he enter a second time into his mother's womb and be born?”

Joh 3:5 Jesus answered, “Truly, truly, I say to you, unless one is born of water and the Spirit, he cannot enter the kingdom of God.

Joh 3:6 That which is born of the flesh is flesh, and that which is born of the Spirit is spirit.

Joh 3:7 Do not marvel that I said to you, ‘You must be born again.’

Joh 3:8 The wind blows where it wishes, and you hear its sound, but you do not know where it comes from or where it goes. So it is with everyone who is born of the Spirit.”

Joh 3:9 Nicodemus said to him, “How can these things be?”

Joh 3:10 Jesus answered him, “Are you the teacher of Israel and yet you do not understand these things?

Joh 3:11 Truly, truly, I say to you, we speak of what we know, and bear witness to what we have seen, but you do not receive our testimony.

Joh 3:12 If I have told you earthly things and you do not believe, how can you believe if I tell you heavenly things?

Joh 3:13 No one has ascended into heaven except he who descended from heaven, the Son of Man.

Joh 3:14 And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up,

Joh 3:15 that whoever believes in him may have eternal life.

Joh 3:16 “For God so loved the world, that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life.

約翰福音 Joh 3:14-16

Joh 3:1 有一個法利賽人，名叫尼哥底母，是猶太人的官。

Joh 3:2 這人夜裡來見耶穌，說：「拉比，我們知道你是由神那裡來作師傅的；因為你所行的神蹟，若沒有神同在，無人能行。」

Joh 3:3 耶穌回答說：「我實實在在的告訴你，人若不重生，就不能見神的國。」

Joh 3:4 尼哥底母說：「人已經老了，如何能重生呢？豈能再進母腹生出來嗎？」

Joh 3:5 耶穌說：「我實實在在的告訴你，人若不是從水和聖靈生的，就不能進神的國。」

Joh 3:6 從肉身生的就是肉身；從靈生的就是靈。

Joh 3:7 我說：『你們必須重生』，你不要以為希奇。

Joh 3:8 風隨著意思吹，你聽見風的響聲，卻不曉得從那裡來，往那裡去；凡從聖靈生的，也是如此。」

Joh 3:9 尼哥底母問他說：「怎能有這事呢？」

Joh 3:10 耶穌回答說：「你是以色列人的先生，還不明白這事嗎？」

Joh 3:11 我實實在在的告訴你，我們所說的是我們知道的；我們所見證的是我們見過的；你們卻不領受我們的見證。

Joh 3:12 我對你們說地上的事，你們尚且不信，若說天上的事，如何能信呢？」

Joh 3:13 除了從天降下、仍舊在天的人子，沒有人升過天。

Joh 3:14 摩西在曠野怎樣舉蛇，人子也必照樣被舉起來，

Joh 3:15 叫一切信他的都得永生（或作：叫一切信的人在他裡面得永生）。

Joh 3:16 「神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。」